

Escuela de Pregrado

PROGRAMA DE ASIGNATURA

Aspectos Generales de la Actividad Curricular

1. Plan de Estudios

Licenciatura en Lingüística y Literatura Hispánica con mención

2. Código y Nombre de la Actividad Curricular

HISP0202

ESCRITURAS DE AMERICA COLONIAL

3. Code and Name of the Curricular Activity

HISP0202

Colonial Latin American Literature

4. Pre-requisitos

5. Número de Créditos SCT – Chile

6

6. Horas Semanales de trabajo

Presenciales: 3

No presenciales: 6

7. Semestre/Año Académico en que se dicta:

Segundo Semestre 2025

8. Línea Formativa

Formación Especializada (FE)

9. Palabras Clave

COLONIALIDAD; MODERNIDAD; LITERATURA

10. Propósito general del curso

Este curso tiene como propósito central introducir a las y los estudiantes en el estudio crítico, contextualizado e interdisciplinario de un corpus representativo de textos que marcaron el surgimiento de la literatura y la cultura latinoamericanas y chilena en el contexto de la temprana Modernidad. El corpus se compone de cartas, crónicas, relaciones, poemas, historias y otros géneros discursivos producidos desde la llegada de Cristóbal Colón a Abya Yala en 1492 hasta mediados del siglo XVIII, en el marco de los procesos de conquista, colonización, evangelización y organización administrativa del continente.

A través de la lectura analítica de estos textos, el curso busca propiciar en las y los estudiantes el desarrollo de competencias de lectura hermenéutica, análisis textual y discursivo, así como habilidades de interpretación histórica e inferencia crítica. Estas herramientas permitirán establecer relaciones entre las formas textuales y los fenómenos histórico-culturales que les dieron origen, así como también proyectar las problemáticas abordadas hacia otras manifestaciones artísticas y expresiones culturales contemporáneas.

Se espera que, mediante esta aproximación, las y los estudiantes construyan una mirada reflexiva y crítica sobre los discursos fundacionales de la literatura latinoamericana y particularmente de la chilena, comprendiendo el carácter transhistórico y conflictivo de sus imaginarios, y reconociendo en ellos los fundamentos estético-políticos de las tensiones que atraviesan el continente hasta el presente.

11. General purpose of the course

The central aim of this course is to introduce students to a critical, contextualized, and interdisciplinary study of a representative corpus of texts that marked the emergence of Latin American and Chilean literature and culture within the context of early modernity. The corpus includes letters, chronicles, relaciones, poems, histories, and other discursive genres produced between the arrival of Christopher Columbus in Abya Yala in 1492 and the mid-eighteenth century, within the broader processes of conquest, colonization, evangelization, and the administrative organization of the continent.

Through analytical reading of these texts, the course seeks to foster in students the development of hermeneutic reading skills, textual and discursive analysis, as well as competencies in historical interpretation and critical inference. These tools will allow students to establish meaningful connections between textual forms and the historical-cultural phenomena that shaped them, while also projecting the issues addressed onto other artistic and cultural expressions, both past and present.

By means of this approach, students are expected to develop a reflective and critical perspective on the foundational discourses of Latin American literature—particularly Chilean literature—by understanding the transhistorical and conflictive nature of its imaginaries, and

recognizing within them the aesthetic-political foundations of the tensions that continue to shape the continent to this day.

Equipo Docente

12. Nombre Completo del, de la (los/as) Docente(s) Responsable(s)

Martínez Canaba Luz Ángela

13. Nombre Completo del, de la (los/as) Docente(s) Participante(s)

14. Unidad Académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla

Departamento de Literatura

Descripción Curricular

15. Ámbito del conocimiento al que contribuye el curso

16. Competencias a las que contribuye el curso

1) Analizar e interpretar fenómenos lingüísticos, discursivos y literarios desde diversos enfoques teórico-metodológicos y desde perspectivas interdisciplinarias., 2) Analizar textos literarios de distintas culturas, interpretándolos como fenómenos estéticos y como expresión de procesos histórico-literarios y culturales., 4) Producir y evaluar distintos tipos de textos (escritos y orales) en lengua española

17. Subcompetencias

1.2. Comprende fenómenos literarios desde distintos enfoques teórico metodológicos., 1.3. Aplica perspectivas interdisciplinarias a los análisis literarios, discursivos y lingüísticos., 2.1. Contextualiza textos literarios a partir de coordenadas históricas y culturales en Chile, América Latina, Europa y Estados Unidos., 2.2. Caracteriza las particularidades temáticas y estéticas de los principales períodos y movimientos de la historia literaria chilena, latinoamericana, europea y estadounidense., 4.1. Elabora textos gramatical y estilísticamente correctos, 4.2. Elabora textos de naturaleza académico-científica en los ámbitos de la lingüística y de los estudios literarios

18. Resultados de Aprendizaje

- 1) ANALIZA la crisis de paradigmas propiciada por la llegada de Cristóbal Colón al llamado “nuevo mundo”, mediante la revisión de extractos de textos literarios y no literarios e imágenes, para comprender los síntomas de dicha crisis y proyectarlos en la producción artístico-literaria latinoamericana de la Modernidad.
- 2) INFIERE las transformaciones culturales y literarias que produce la primera globalización del mundo, a través de la lectura y relación de diversos documentos producidos entre los siglos XVI y XVIII, para identificar las características particulares que darán origen a la literatura y cultura latinoamericanas y particularmente chilena.
- 3) PRODUCE breves textos de carácter ensayístico u otros, desde una perspectiva crítica incipiente, en los que integra los principales temas y problemas que estructuran el curso, para demostrar su comprensión de los fenómenos que caracterizan este momento cultural y estético en la historia de América.

19. Saberes / contenidos

El semestre se dispone en 3 módulos, cada uno de los cuales se relaciona en distinta medida con los resultados de aprendizaje (R1, R2 y R3). Se proponen estos módulos como ejes temáticos generales que irán siendo recorridos según los intereses de los propios estudiantes y las temáticas más relevantes de la discusión en clase.

Marco teórico:

Modernidad – Colonialidad

Pensamiento decolonial Latinoamericano

Configuración del Poder Espiritual y Político en la Modernidad Temprana: Patronato Indiano.

1. Fundamentos teológico-políticos de la dominación europea y crisis de un modelo.

1. a) Crisis de paradigmas: la invención de América y la instalación del sistema católico europeo: Cristóbal Colón, la Bula Intercaetera, Bartolomé de Las Casas, el Sermón de Montesinos, el Requerimiento. La importancia de los documentos eclesiásticos, comerciales y jurídicos. RA1, RA3.

1. b) Siglo XVI: relatos de conquista, hazaña y derrota. Fisuras en la regulación, el exceso. Bartolomé de Las Casas, Pedro de Valdivia, La Araucana y La guerra de Chile. RA2, RA3.

2. Siglo XVII. Emergencia de la identidad criolla.

2.a) Barroco Americano; Barroco Colonial chileno.

2.b) Sor Juana Inés de la Cruz. Primera intelectual americana moderna

2.b) Poéticas barrocas del Virreinato y de la Capitanía: centro y bordes. Cautiverio Feliz. RA2, RA3.

3. Siglo XVIII: ilustración católica, ecos del absolutismo monárquico, defensa de América, Abate Molina. RA1,

20. Metodología de Enseñanza - Aprendizaje

1. Exposiciones de las docentes: al inicio de la clase o a modo de recapitulación, se presentarán los conceptos o contenidos claves para el desarrollo de las temáticas de la clase, mismos que pudieran haber sido identificados de modo intuitivo mediante un ejercicio previo de lectura.

2. Lectura guiada: se leerán y analizarán extractos de textos en relación con los conceptos y problemáticas tratados en clase.

3. Discusión guiada: en la que las/los/les estudiantes asocian los temas y problemas del curso con otros referentes culturales e históricos del mundo global moderno. La finalidad de estas situaciones de aprendizaje es que los estudiantes comprendan que los fenómenos que caracterizaron la historia de la cultura y literatura latinoamericana en su origen, tienen un carácter transhistórico que afecta el presente.

21. Metodología de Evaluación

El curso contempla tres evaluaciones sumativas (dependiendo de la contingencia, podría reformularse la cantidad y porcentaje de las evaluaciones). En estas evaluaciones cada estudiante o grupo de trabajo debe relacionar distintos textos a partir de análisis contextualizado, interpretación, inferencias, relación, etc. Adicionalmente, puede haber evaluaciones pequeñas destinadas a fijar determinados elementos importantes para el curso.

Para cada módulo habrá un trabajo individual y grupal en el que se deberán vincular las problemáticas que caracterizaron dicho módulo con extractos de documentos y bibliografía crítica acotada que apoye lo dicho. Se medirá por rúbrica la capacidad de redacción y argumentación, así como el manejo de los saberes del curso.

Criterios de evaluación:

1. Apropiación de los temas y problemas que plantean los textos coloniales. Este criterio se verifica mediante un análisis contextualizado (histórica y discursivamente), basado en la identificación de marcas textuales cuyo análisis debe evidenciar que los textos dialogan con sus contextos de producción y que los temas y problemas que plantean tienen fundamentos histórico-discursivos rastreables en el tiempo. El escrito evidencia así que los temas y problemas que plantean las diversas fuentes responden a su época y también pueden proyectarse de forma transversal hacia la cultura y literatura latinoamericanas.

2. Vinculación de las distintas fuentes y textos propuestos. Este criterio se verifica mediante la relación entre las fuentes y su vinculación con textos críticos en los que se exponen y/o contrastan ideas en torno a los temas y problemas planteados por las fuentes coloniales. La

vinculación de fuentes debe evidenciar que estas dialogan entre sí y que siguen presentes en discursos posteriores, en forma de intertextos. El uso de bibliografía crítica debe fortalecer el discurso, aportando a la reflexión propia.

3. Elaboración de un discurso consistente, que dé cuenta de una lectura propia de las fuentes y textos críticos, focalizada en un tema o problema particular. Este criterio se verifica en un escrito que propone una línea argumental clara, es decir, se basa en una progresión de ideas en torno a un eje principal y los argumentos utilizados se desarrollan de manera completa y precisa en relación con ese eje principal. La selección de citas es pertinente, pues ellas están vinculadas e integradas con el fin de sostener la argumentación. Esta selección de citas de las fuentes debe responder a una lectura personal de ellas, lo que permite evidenciar que se trata de un discurso propio o lectura personal de las fuentes, más allá del conocimiento instalado por la bibliografía crítica. Es decir, si hay repetición de citas ya utilizadas por la bibliografía crítica, se profundiza en ellas o se acude directamente a la fuente para ampliar el análisis y así no simplemente repetir lo que la bibliografía crítica afirma. Esto apunta a un incipiente pensamiento crítico: aquel que puede revisar el conocimiento instalado por la bibliografía crítica y proponer lecturas diversas a partir de un análisis propio y contextualizado de las mismas fuentes.

22. Requisitos de aprobación

23. Requisito de asistencia

Asistencia mínima, según reglamento: 60%. Nota mínima de aprobación 4.0. Toda nota roja va a examen oral, independientemente del promedio final. El examen oral consiste en la revisión de los puntos débiles detectados en los trabajos o pruebas anteriores.

Recursos

24. Bibliografía Obligatoria

1. Enrique Dussel. 1492: el encubrimiento del otro: hacia el origen del mito de la modernidad. La Paz, UMSA. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Plural Editores. 1994.
2. Las Casas, Bartolomé de. Brevísima relación de la destrucción de las Indias. Edición de José Miguel Martínez Torrejón, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2006.
3. Selección de extractos de textos (documentos, bibliografía crítica) que se subirá a u-cursos cuando corresponda. Entre estos extractos, habrá cartas y documentos de Cristóbal Colón, Pedro de Valdivia, Francisco Núñez de Pineda y Bascuñán, Abate Molina.
4. Alonso de Ercilla y Zúñiga, La Araucana. Utilizamos preferentemente la edición de Cátedra o de Editorial Pacífico.
5. Sor Juana Inés de la Cruz. Obras Completas. México, Porrúa. 2007.

25. Bibliografía Complementaria

- Adorno, Rolena (1988), "El sujeto colonial y la construcción cultural de la alteridad" en Revista de Crítica Literaria Latinoamericana, XIV, 1, 28, pp. 55-68.
- Arrom, José Juan (1977). Esquema Generacional de las Letras Hispanoamericanas. Ensayo de un método. (2°ed). Bogotá: Publicaciones del Instituto Caro y Cuervo.
- Barthes, Roland (1987). "El discurso de la historia". En El susurro del lenguaje. Barcelona, Paidós, pp. 164-177.
- Beuchot, Mauricio (2001). Sor Juana, una filosofía barroca. México: Universidad Autónoma del estado de México.
- Campa, Antonio y Chang-Rodríguez Raquel (1985). Poesía hispanoamericana colonial. Antología. Madrid: Editorial Alhambra.
- Cañeque, Alejandro (2005). " De parientes, criados y gracias. Cultura del don y poder en el México colonial (siglos XVI-XVII)". Histórica, XXIX, 1, pp. 7-42. Extracto pp. 7-18.
- Cano, Imelda (1981). La mujer en el Reyno de Chile. Santiago: Empresa editorial Gabriela Mistral Ltda.
- Certeau, Michel de (2006). "Escrituras e historias", en La escritura de la historia. México, Universidad Iberoamericana, segunda reimpresión, pp. 15-29.
- Concha, Jaime (1984). "El Barroco de Indias", en La sangre y las letras. La Habana, Casa de las Américas, pp. 109-114.
- Curtius, Ernst Robert (2004). Literatura Europea y Edad Media Latina. México: FCE.
- Chang-Rodríguez, Raquel (1978). Prosa hispanoamericana virreinal. Barcelona: Borrás Ediciones.
- Da Silva Dias, José (1986). Influencia de los descubrimientos en la vida cultural del siglo XVI. México: Fondo de Cultura Económica.
- Ferreccio Podestá, Mario (1991). "El epistolario cronístico valdiviano y el scriptorium de conquista". En Cartas de Don Pedro de Valdivia que tratan del descubrimiento y conquista de la Nueva Extremadura. Ed. Facsimilar al cuidado de Rojas Mix. Notas y transcripción por Mario Ferreccio. Barcelona: Lumen, pp. 33-53.
- Goic, Cedomil (1988). Historia y crítica de la Literatura Hispanoamericana. Época Colonial. Barcelona: Crítica. Tomo I.
- (2006). Letras del Reino de Chile. Madrid: Iberoamericana.
- Góngora, Mario (1998). Estudios sobre la historia colonial de Hispanoamérica. Santiago: Editorial Universitaria.
- Gruzinski, Serge (1994) La guerra de las imágenes. De Cristóbal Colón a "BladeRunner" (1492-2019). México: Fondo de Cultura Económica.
- . (2000). El pensamiento mestizo. Barcelona: Paidós.

26. Recursos web

Cervantes Virtual
Memoria Chilena

Por una Facultad comprometida con una educación no-sexista y el respeto por los DDHH, te invitamos a conocer los instrumentos de Equidad que rigen en nuestra Comunidad Universitaria:

Política de corresponsabilidad en cuidados: En conformidad con la Política de Igualdad de Género de nuestra Universidad los y las estudiantes padres y madres cuidadores de menores de 6 años pueden solicitar apoyos económicos, pre y postnatal y medidas de flexibilidad académica para compatibilizar sus responsabilidades estudiantiles y de cuidados. Para más información sobre beneficios y procedimientos, revisa: Kit corresponsabilidad y [Link WEB DiGenDiFil](#)

Uso de Nombre Social: Gracias al instructivo Mara Rita cuentas con la posibilidad de establecer oficialmente dentro del espacio universitario el nombre y los pronombres por los que quieres ser llamade, según tu identidad sexo genérica. Para saber más sobre el procedimiento, revisa: KIT MARA RITA [Link WEB DiGenDiFil](#) y si quieres editar tu firma de correo electrónico con tus pronombres, participa de la campaña [#MiPronombre](#)

Protocolo de actuación ante denuncias sobre acoso sexual, violencia de género y discriminación arbitraria. Porque #NosCansamos del Abuso, #LaChileDiceNo al acoso sexual. Si vives alguna de estas situaciones, puedes dirigirte a DAEC o DiGenDiFil, para buscar apoyos y orientación en tus procesos personales y de denuncias. Para contactarnos escribe al daec@uchile.cl o digenfil@uchile.cl y para más información sobre procedimientos, revisa [DIGEN UCHILE](#)